

BENDROSIOS NUOMOS SUTARTIES SĄLYGOS

UAB Transporent, įmonės kodas 110894076 (toliau – “**SIXT**”), iš vienos pusės, ir **Nuomininkas**, iš kitos pusės, be jokios prievartos, klaidinimo ar apgaulės sudarė šią sutartį.

Sutarties dalykas

- SIXT išnuomoja Nuomininkui nurodytą nepažeistą, geros techninės būklės, švarų automobilį (jame esantis degalų kiekis ar elektromobilio baterijos įkrovos lygis nurodomas automobilio „Nuomos sutartyje“, kuris yra neatsiejama šios sutarties dalis) kartu su įranga (pvz., navigacijos įranga, kėdutėmis vaikams ir kt.) bei dokumentais (automobilio registracijos pažymėjimu, techninės apžiūros lipduku / pažymėjimu ir kt.). Nuomininkas, priimdamas automobilį, privalo patikrinti automobilio ir įrangos techninę būklę bei dokumentų atitikimą. Jei būtina, šalys įrašo pastabas automobilio priėmimo - perdavimo protokole ir jį pasirašo. Vėliau pateiktos pretenzijos dėl automobilio ar jo įrangos atitikimo Sutarčiai ir (arba) defektų nebus svarstomos, išskyrus atvejus, kai Nuomininkas pateikia SIXT raštišką pretenziją ir patvirtinančius įrodymus.
- Nuomininkas patvirtina, kad naudos automobilį vadovaudamasis Nuomos sutartyje nurodytomis automobilio naudojimo sąlygomis ir kitomis sutarties sąlygomis (dėl nuomos laikotarpio, sutartos ridos, draudimo ir kt.), taip pat mokės sutartą nuomos mokesį. Be to, Nuomininkas priima Nuomos sutarties sąlygas ir įsipareigoja jų laikytis. Pasirašydamas Nuomos sutartį, Nuomininkas, prisiima visišką su Nuomos sutartimi susijusią atsakomybę.
- Automobilio perdavimo Nuomininkui metu, Nuomininkas prisiima atsakomybę kaip didelės rizikos šaltinio turėtojas ir yra atsakingas už automobilį visą nuomos laikotarpį, tol, kol automobilis yra ne SIXT nuosavybėje. Nuomininkas yra susipažinęs ir įsipareigoja prisiimti visą atsakomybę už keleivių, bet kokio krovinio ir (arba) prekių vežimą.

Automobilio naudojimo sąlygos

- Nuomininkas įsipareigoja atsakingai ir atsargiai naudoti automobilį pagal jo paskirtį, laikydamasis visų teisingo automobilio eksploatavimo, priežiūros ir režimų nurodytų borto kompiuteryje (automobilio plovimo, elektromobilio baterijos įkrovimo režimai) reikalavimų. Nuomininkas taip pat įsipareigoja laikytis SIXT ir gamintojo nurodymų, taip pat Kelių eismo ir saugos

GENERAL TERMS AND CONDITIONS OF RENTAL AGREEMENT

UAB Transporent, reg. No. 110894076 (hereinafter “**SIXT**”) on one hand and **Renter** on the other, without duress, misrepresentation, or fraud have concluded the following Rental Agreement (hereinafter “**Agreement**”):

Subject of the Agreement.

- SIXT shall rent to Renter the specified vehicle in an undamaged state, in good technical condition, clean, and with the amount of fuel or for electric cars battery charge level as indicated in the vehicle Check out – Check in protocol, which is an integral part of this Agreement, alongside with the equipment (e.g., navigation equipment, child seats, etc.) and documentation (vehicle registration certificate, technical inspection sticker/ technical inspection certificate or alike, etc.). When accepting the vehicle, Renter must verify the technical condition of the vehicle and equipment, as well as conformity of the documentation; the parties shall enter mutually signed notes in the vehicle transfer certificate if necessary. Subsequent claims concerning the correspondence of the vehicle with the Agreement, its level of equipment, and/or defects shall not be taken into consideration, except if the Renter submits to SIXT a written claim and supporting evidence.
- Renter shall confirm the use of the vehicle in accordance with the terms and conditions of use of the vehicle laid out in Agreement and other conditions set out in Agreement (the rental period, agreed mileage, insurance, etc.), as well as payment of the agreed rental charges, and shall accept and undertake to observe the terms and conditions of the Agreement. By signing the Agreement, Renter shall take full responsibility regarding the Agreement.
- With the transfer of the vehicle to Renter, Renter shall assume the liability as a holder of a high risk source and shall be responsible for the vehicle during the entirety of the rental period, whilst out of SIXT possession. Renter shall be aware of and shall undertake the sole responsibility for the transportation of passengers, any cargo, and/or goods.

Terms and conditions for the use of the vehicle.

- Renter shall undertake to use the vehicle in a responsible and careful manner for the intended purpose by observing requirements for correct operation, maintenance, and service of the vehicle, including correct usage modes on vehicle’s onboard computer (e.g. car wash mode, charging mode etc.); Renter shall also be obliged to observe the instructions

taisyklių (pvz., saugos diržų segėjimas). Nuomininkas neturi teisės pridėti, panaikinti, keisti, užrakinti, kaupti ar prijungti bet kokius automobilio naudotojo duomenis.

5. Teisę naudoti automobilį turi tik asmenys, kurie nurodyti Sutartyje kaip Nuomininkas / vairuotojas arba papildomas vairuotojas, turintys galiojantį vairuotojo pažymėjimą. Vadovaudamasis Sutarties sąlygomis, Nuomininkas yra visiškai atsakingas už įgaliotą papildomą vairuotoją. Vairuotojo pažymėjimas turi būti pripažintas pagal šalies, kurioje automobilis yra naudojamas, įstatymus ir turi galioti visą automobilio naudojimo laikotarpį. Vien tik tarptautinis vairavimo leidimas nėra priimtinas, jei jis yra pateiktas be galiojančio nacionalinio vairuotojo pažymėjimo.
6. SIXT turi teisę nustatyti ribojimus ir (arba) papildomus mokesčius, susijusius su minimaliu vairuotojo amžiumi ir vairuotojo pažymėjimo turėjimu, nurodydama tokius ribojimus ir papildomus mokesčius Sutartyje.
7. Nuomininkas įsipareigoja:
 - a. nuomodamas automobilį su pilnu degalų baku gražinti automobilį su pilnu degalų baku, jei Sutartyje nenurodyta kitaip. Jei Nuomininkas nesilaiko pirmiau nurodytų sąlygų, SIXT turi teisę reikalauti kompensacinio mokesčio už degalus, kuris yra 4 (keturi) eurai už vieną litrą.
 - b. nuomodamas elektromobilį Nuomininkas gauna bateriją įkrauta kaip nurodyta perdavimo gražinimo protokole (Check out – Check in protocol) ir įsipareigoja gražinti elektromobilį su tokiu pačiu baterijos įkrovos lygiu kuris buvo nurodytas perdavimo gražinimo protokole (Check out – Check in protocol). Jei Nuomininkas nesilaiko pirmiau nurodytų sąlygų, SIXT turi teisę reikalauti kompensacinio mokesčio už baterijos įkrovimą, kuris yra 1 (vienas) euras už vieną kWh. Jei Nuomininkas gražina elektromobilį su mažesne nei 20% baterijos įkrova, Nuomininkas privalo sumokėti papildomą 200 eurų (du šimtai eurų) baudą.
8. Nuomininkas gali kirsti sieną ir keliauti su nuomojamu automobilių į:
 - “0 zona”- Latvijos, Lietuvos, Estijos, Lenkijos teritorija- 0,00 EUR;
 - “1 zona”- 0 Zona ir Suomijos teritorija – 150 eurų (vienas šimtas penkiasdešimt eurų);
 - “2 zona”- 1 zona ir Austrija, Belgija, Čekija, Danija, Olandija, Liuksemburgas, Slovakija, Švedija, Vengrija, Vokietija - 250.00 eurų (du šimtai penkiasdešimt eurų) už nuomą;
 - “3 zona”- 2 zona ir Bulgarija, Bosnija ir Hercegovina, Prancūzija, Kroatija, Italija, Lichtenšteinas, Norvegija, Rumunija, San Marinas, Slovėnija, Šveicarija- 350.00 eurų (trys šimtai penkiasdešimt eurų) už nuomą;
 - “4 zona”- 3 zona ir Andora, Graikija, Monakas, Portugalija, Makedonija, Juodkalnija, Serbija, Ispanija - 500.00 eurų (penki šimtai eurų) už nuomą;

of SIXT, the manufacturer, road traffic and safety regulations, (e.g. **seat belt usage**). Renter shall not add, delete, modify, lock, store or connect any vehicle user profile.

5. Only the individuals who are indicated in the Agreement as Renter / Driver or the Additional driver and who have a valid driver's licence shall be entitled to use the vehicle. Renter shall be fully responsible for its authorized Additional driver in accordance with the terms and conditions of Agreement. The driver's license must be recognized by the laws of the country of the vehicle use and it must be valid throughout the period of vehicle use. The International Driving Permit alone is not acceptable unless it is accompanied by a valid national driver's license.
6. SIXT shall be entitled to set limitations and/or additional charges regarding the minimum driver's age and possession of a driver's licence by specifying such in the Agreement.
7. Renter shall:
 - a. receive a vehicle with a full fuel tank, and Renter shall be obliged to return the vehicle with a full fuel tank, unless stated otherwise in the Agreement. In the event of a failure to comply with the abovementioned terms, SIXT shall be entitled to request a refueling charge 4.00 EUR (four euros) per litre;
 - b. receive an electric car with battery charge level as indicated in the vehicle Check out – Check in protocol. Renter shall be obliged to return the vehicle with the same battery charge level as when receiving the car and indicated in the vehicle Check out – Check in protocol. In the event of a failure to comply with the abovementioned terms, SIXT shall be entitled to request recharging charge 1.00 EUR (one euro) per kWh. If Renter returns vehicle with less than 20% battery charge level Renter shall pay extra penalty in amount of 200.00 EUR (two hundred euros).
8. Renter shall be entitled to use the rental vehicle:
 - “Zone 0”- territory of Latvia, Lithuania, Estonia, Poland- 0,00 EUR;
 - “Zone 1”- Zone 0 and the territory of Finland - 150.00 EUR (one hundred fifty euros) per rental;
 - “Zone 2”- Zone 1 and the territory of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Netherlands, Luxemburg, Slovakia, Sweden, Hungary, Germany - 250.00 EUR (two hundred fifty euros) per rental;
 - “Zone 3”- Zone 2 and the territory of Bulgaria, Bosnia & Hercegovina, France, Croatia, Italy, Lichtenstein, Norway, Romania, San Marino, Slovenia, Switzerland - 350.00 EUR per rental;
 - “Zone 4”- Zone 3 and the territory of Andorra, Greece, Monaco, Portugal, Macedonia, Montenegro, Serbia, Spain - 500.00 EUR (five hundred) per rental;

Sienos kirtimas ir automobilio naudojimas Rusijoje (taip pat ir Kaliningrade), Baltarusijoje, Moldavijoje, Ukrainoje, Albanijoje, Maltoje, Turkijoje, Airijoje, Jungtinėje karalystėje ir bet kurioje kitoje šalyje yra griežtai draudžiamas. Jei automobilis yra naudojamas už Sutartyje nurodytos teritorijos ribų, SIXT turi teisę nedelsdami nutraukti Sutartį be jokių sankcijų Nuomininkui. Nuomininkas patvirtina, kad buvo įspėtas, jog Sutarties sąlygos, susijusios su asmenine atsakomybe, draudimu, technine pagalba, žalos prevencija ir (arba) pakaitiniu automobiliu, negalios, jei automobilis bus naudojamas už Sutartyje ir (arba) draudimo pažymėjime nurodytų teritorijų ribų. Tokiu atveju, automobilio draudimas, techninė pagalba, žalos prevencija ir (arba) pakaitinis automobilis bus prieinami tik už papildomą mokestį.

9. Nuomininkas privalo mokėti automobilio stovėjimo, kelių mokesčius, rinkliavas, vinjetas, kuro papildymą, elektromobilio baterijos įkrovimą ir kt., išskyrus atvejus, kai tokie mokesčiai yra įtraukti nuomos sutartyje.
10. Nuomininkas privalo nedelsdamas, bet ne vėliau nei per 24 valandas informuoti SIXT apie bet kokias nuomojamo automobilio patiriamas technines problemas (pvz., automobilio techninė priežiūra ir kt.).
11. Nuomininkas negali atlikti šių veiksmų:
 - a. pernuomoti automobilio arba jį perduoti tretiesiems asmenims be raštiško SIXT sutikimo;
 - b. vykdyti keleivių vežimą už mokestį arba naudoti automobilį kitiems automobiliams vilkti (įskaitant priekabas);
 - c. naudoti automobilį kroviniams pervežti pažeidžiant Kelių Eismo Taisykles, taip pat pervežti nesaugius krovinius ir (arba) pavojingas medžiagas, kurių transportavimui būtinas specialus leidimas;
 - d. naudoti automobilį gyvūnams vežti, išskyrus naminius gyvūnėlius, kurie kelionės metu vežami tinkamai pritvirtintuose, uždaruose narvuose / dėžėse;
 - e. naudoti automobilį pažeidžiant norminių teisės aktų reikalavimus, įskaitant, bet neapsiribojant muitinės reglamentais;
 - f. naudoti automobilį nelegaliems, draudžiamiems ir neteisėtiems veiksams vykdyti;
 - g. naudoti automobilį bet kokio tipo lenktynėse, mokymuose, vairavimo pamokose ir kt.;
 - h. naudoti automobilį eismui nepritaikytuose keliuose;
 - i. naudoti eksploatavimui neparuoštą automobilį (nepakankamas padangų slėgis, prietaisų skydelyje degantys raudoni įspėjamieji ženklai ir kt.);
 - j. transporto priemonės valdytojo/savininko vardu sudaryti bet kokias sutartis su trečiosiomis šalimis.

Border crossing and vehicle usage in the territories of Russia (incl. Kaliningrad), Belarus, Moldova, Ukraine, Albania, Malta, Turkey, Ireland, United Kingdom and any other country shall be strictly forbidden. If the vehicle is used outside Agreement territory, SIXT shall be entitled to immediately terminate the Agreement without any sanctions on behalf of the Renter. Renter shall certify that it has been warned that terms and conditions of the Agreement regarding personal liability, insurance, technical assistance, damage prevention, and/or replacement vehicle **shall not apply** if the vehicle is used outside the territories specified in the Agreement and/or insurance policy. In such case the vehicle insurance, technical assistance, damage prevention, and/or replacement vehicle shall be available for an additional charge.

9. Renter shall pay parking, road user charges, tolls, vignettes, fuel, charging etc, except if such are included in the Rental Agreement.
10. Renter shall immediately (but not later than within 24 hours) notify SIXT if any technical problems with the rental vehicle shall arise (e.g. vehicle maintenance, etc.)
11. Renter shall not:
 - a. sub-rent the vehicle or transfer it for the use of any third parties without the written consent of SIXT;
 - b. carry out passenger transportation for a fee, or use the vehicle for towing other vehicles (including trailers);
 - c. use the vehicle for the transportation of cargo in violation of traffic rules and regulations, as well as to transport non-secured cargo and/or to transport hazardous substances requiring a special permit;
 - d. use the vehicle for the transportation of animals, except pets that are carried in an adequately secured, closed transport case/cage during the journey;
 - e. use the vehicle in violation of the requirements of regulatory acts including, but not limited to, customs regulations;
 - f. use the vehicle for any illegal, prohibited, and unlawful actions;
 - g. use the vehicle for any kind of race competition, training, driving lessons, etc.;
 - h. use the vehicle off the roads intended for traffic;
 - i. use the vehicle if it is not in running order (insufficient tyre pressure, red warning signals illuminated on the panel, etc.);
 - j. conclude any contracts with third parties on behalf of the keeper/owner of the vehicle.

Draudimas / atsakomybė / iškaita ir veiksmai avarijos atveju

12. Automobilis apdraudžiamas transporto priemonių valdytojų civilinės atsakomybės draudimu pagal registracijos šalies įstatymus. Kliento atsakomybė eismo įvykio atveju nustatoma vadovaujantis šalies, kurioje įvyko eismo įvykis, įstatymais.
13. Nuomininkas yra atsakingas už visą automobilio vertę, išskyrus atvejus, kai Sutartyje nurodoma didžiausia Nuomininko atsakomybė arba Nuomininko iškaita kiekvienam įvykiui įvykus avarijai.
14. Nuomininko iškaita pagal Sutartį netaikoma ir Nuomininkas privalo prisiimti visą atsakomybę, jei Nuomininkas (i) pažeidė Sutarties sąlygas (ypač Sutarties 4, 8, 10, 11, 18 ir 19 straipsnių nuostatas), (ii) padarė sunkų Kelių eismo taisyklių pažeidimą ir pažeidė šalies, kurioje įvyko eismo įvykis, teisės aktus (įskaitant, bet neapsiribojant vairavimu neblaiviam ar apsvaigusiam nuo svaigiųjų medžiagų, veiksmais po eismo įvykio), (iii) įvykus vagystei - negražino automobilio raktų, nuotolinio signalizacijos pultelio (jei yra) ir (arba) automobilio registracijos pažymėjimo SIXT ir (arba) vagystės metu nesiėmė būtinų saugumo priemonių (užrakinti dureles, aktyvuoti signalizaciją ir kt.), (iv) įvykus eismo įvykiui tinkamai neinformavo policijos ir šiuo tikslu negali pateikti policijos rašto, (v) vidinio automobilio pažeidimo atveju (interjero, bagažinės, variklio skyriaus, variklio, pavarų dėžės, sankabos, važiuoklės, dugno ir (arba) kitų automobilio sistemų ir jų komponentų pažeidimas) arba automobilio stiklų ir padangų pažeidimo atveju.
15. Jei Nuomininkas gražina pažeistą automobilį ir (arba) trūksta įrangos, dokumentų, raktų, nuotolinio signalizacijos pultelio, navigacijos, radijo, ratlankių ir kt., arba automobilį būtina skubiai valyti, Nuomininkas privalo sumokėti iki 2 500 (dviejų tūkstančių penkių šimtų) eurų už kiekvieną tokį atvejį.
16. Jei Sutartyje yra nurodytos sąlygos dėl padangų ir priekinio stiklo apsaugos, Nuomininko iškaita, susijusi su padangų ir priekinio stiklo pažeidimais, yra lygi nuliui.
17. Jei Nuomininkas pasinaudojo paslauga „Pagalba kelyje“ (automobilio signalizacijos gedimas, raktų užrakinimas automobilyje, automobilio užvedimas, kai išsikrauna akumuliatorius, degalų trūkumo atveju, pažeistų padangų pakeitimas ar remontas, įstrigimas), Nuomininkas privalo sumokėti iki 150 (vieno šimto penkiasdešimties) eurų už kiekvieną tokį atvejį (išskyrus išlaidas degalams ir padangoms). Jei Sutartyje yra nurodytos sąlygos dėl paslaugos „Pagalba kelyje“, su šia paslauga susijusi iškaita bus lygi nuliui.

Insurance/ liability/ excess and actions in case of an accident.

12. The vehicle shall have motor third-party liability insurance in accordance with the legislation of the country of its registration. Liability of the Client in the case of traffic accident shall be determined in accordance with the laws of the country where the accident has occurred.
13. Renter shall be liable for the whole value of the vehicle, unless the Agreement states the maximum liability of Renter or Renter's excess in the case of each accident.
14. Renter's excess according to the agreement shall not be applicable and Renter shall undertake full liability if Renter has (i) breached the terms and conditions of the Agreement (especially Article 4, 8, 10, 18, and 19 of Agreement), (ii) commits a serious violation of road traffic and safety regulations of the country where the accident has happened (including, but not limited to driving under the influence of alcohol or other intoxicating substances, actions after the traffic accident), (iii) Renter has not returned the vehicle keys, alarm remote (if any), and/or the vehicle registration certificate to SIXT in the case of theft, and/or Renter had not carried out the necessary safety measures (locked the doors, activated the alarm, etc.) at the moment of theft, (iv) has not duly notified the police in the case of a traffic accident and cannot present a certificate to this effect, (v) in case of internal vehicle damage (interior, boot, engine compartment, engine, gearbox, clutch and/or other vehicle systems with its important components), or in case of the vehicle windows and tyres damage.
15. If Renter returns the vehicle with damaged and/or missing equipment, documentation, keys, alarm remote, navigation media, radio panel, hubcaps, etc. or the vehicle needs an emergency cleaning, Renter shall be liable for an amount of up to 2500.00 EUR (two thousand five hundred euros) for each case.
16. If the Agreement contains terms and conditions regarding the tyre and windscreen protection, the excess of the Renter regarding the damage of tyres and windscreen shall be zero.
17. If Renter has to use Roadside Assistance services (shutdown of vehicle alarm, locking the key in the vehicle, start-up assistance in the event of a flat battery, breaking caused by lack of fuel, damaged tyre change or repair, getting stuck), Renter shall be liable for an amount of up to 150.00 EUR (one hundred fifty euros) for each case (excluding costs of fuel and tyres). If the Agreement contains terms and conditions regarding Roadside Assistance, the excess of Roadside Assistance shall be zero.

18. **Visose SIXT automobiliuose rūkyti draudžiama.** Nuomininkas privalo mokėti 250 (dviejų šimtų penkiasdešimties) eurų baudą už rūkymą automobilyje.
19. Po automobilio avarijos ar kito incidento Nuomininkas privalo nedelsdamas atlikti šiuos veiksmus:
- imtis visų priemonių, kad išgelbėtų asmenis, dalyvavusius avarijoje, arba užkirstų kelią ar sumažintų tolesnę žalą, taip pat, kiek tai įmanoma, išsaugotų automobilį ir pažeistą nuosavybę tokios būklės, kokios buvo prieš avariją;
 - informuoti policiją**, veikti pagal Kelių eismo taisykles ir imtis kitų teisinių priemonių, galiojančių atitinkamoje šalyje.
20. Nuomininkas privalo nedelsdamas, bet ne vėliau nei per 24 valandas, informuoti SIXT, jei:
- prarado automobilį, jis buvo pavogtas, visiškai ar iš dalies pažeistas;
 - sužinojo informaciją, susijusią su grėsmėmis automobiliui;
 - pametė automobilio raktus, nuotolinį signalizacijos pultelį ir (arba) dokumentaciją arba šie daiktai buvo pavogti.

Automobilio grąžinimas

21. Nuomininkas privalo grąžinti automobilį SIXT be jokių pažeidimų su visa įranga (įskaitant, bet neapsiribojant padangomis, priedais, jungiamosiomis detalėmis, įkrovimo laidais ir kt.) ir gautais priedais bei dokumentais ne vėliau nei Sutartyje nurodytu laiku ir nurodytoje vietoje. Dėl bet kokio nuomos laikotarpio pratęsimo būtina susitarti su SIXT ir tai patvirtinti raštu. Jei automobilis negrąžinamas į Sutartyje nurodytą vietą nurodytu laiku, Nuomininkas sutinka su SIXT teise paskelbti automobilį prarastu ir (arba) pavogtu. Nuomininkui negrąžinus automobilio pasibaigus Sutarties terminui, SIXT turi teisę be atskiro įspėjimo pasiimti automobilį.
22. Nuomininkas turi teisę grąžinti automobilį į kitą Sutartyje nenurodytą nuomos punktą tik tada, kai dėl to iš anksto susitarė su SIXT. Tokiu atveju, SIXT turi teisę taikyti papildomą mokesį už nuomą į vieną pusę, vadovaudamasi galiojančiu SIXT kainoraščiu.
23. Jei Nuomininkas grąžina automobilį tada, kai nuomos punkte nėra SIXT atstovo, Nuomininkas yra atsakingas už automobilį tol, kol SIXT atstovas jį patikrina. Nuomininkas taip pat yra atsakingas už bet kokius automobilio ir (arba) įrangos defektus / žalą, kurią nustatė SIXT atstovas.
24. SIXT turi teisę reikalauti, kad Nuomininkas sumokėtų už automobilio ir (arba) įrangos defektus ar pažeidimus, kurių nebuvo galima pastebėti vizualinės automobilio apžiūros metu, aptiktus per 48 valandas po automobilio priėmimo.
25. Grąžindamas automobilį, Nuomininkas negali palikti stambių ar nuodingų atliekų automobilio viduje (pvz., pakuočių).

18. **Smoking is forbidden** in all SIXT vehicles; Renter shall pay the fee of 250.00 EUR (two hundred and fifty euros) for smoking in the vehicle.
19. Immediately after a vehicle or any other accident, Renter shall:
- carry out all the necessary measures to rescue individuals involved in the accident and prevent or reduce further damage, as well as to retain the vehicle and damaged property in such state as prior to the accident as much as possible;
 - notify the police** and act in accordance with the road traffic regulations and other legislative measures of the respective country.
20. Renter shall immediately (but not later than within 24 hours) notify SIXT if:
- the vehicle has been lost, stolen, partially or completely damaged;
 - Renter has come into possession of information concerning potential threats to the vehicle;
 - the keys of the vehicle, alarm remotes, and/or documentation has been lost or stolen.

Returning the vehicle.

21. Renter shall return the vehicle to SIXT without any new damage and fully equipped (including, but not limited to tyres, accessories, fittings, charging cable etc) alongside received accessories and documentation not later than the time and place specified in the Agreement. Any extension of the rental period must be agreed by SIXT and must be confirmed in writing. If the vehicle is not returned at the place and time specified in the Agreement, Renter shall agree to SIXT's rights to declare the vehicle as lost and/or stolen and SIXT has the right to pick up the car without separate notice.
22. Renter shall be entitled to return the vehicle to the rental location other than specified in the Agreement, only upon the previous agreement with SIXT. In such case, SIXT is entitled to apply an additional fee for a one-way rental in accordance with the current SIXT price list.
23. If Renter returns the vehicle in the absence of the physical presence of SIXT representative, Renter shall be responsible for the vehicle until it is checked by the SIXT representative; Renter shall also be responsible for any vehicle and/or equipment defects and/or damage established by SIXT representative.
24. SIXT shall be entitled to request Renter to cover vehicle and/or equipment defects or damage which could not be detected during the visual inspection of the vehicle within 48 hours after the vehicle has been accepted.
25. When returning the vehicle, Renter shall not leave any bulky or toxic garbage inside the vehicle (e.g. packaging).

Mokėjimo tvarka

26. Nuomininkas moka SIXT, vadovaudamasis Sutartimis ir (arba) sąskaita faktūra už toliau išvardytus elementus:
- nuomos mokestį ir PVM, kuris pridedamas pagal įstatymuose nustatytą tvarką. Nuomos mokestis skaičiuojamas už nuomos laikotarpį ir ridą per sutartą laikotarpį. Nuomos laikotarpis skaičiuojamas 24 valandas truncančios nuomos dienos, kuri prasideda šalis pasirašius Sutartį, pagrindu. Jei automobilis gražinamas 30 minučių vėliau nei nurodyta nuomos laikotarpio pabaiga, SIXT taiko mokestį už atitinkamas papildomas nuomos dienas. Nuomos rida skaičiuojama kaip skirtumas tarp odometro duomenų, nurodytų Sutartyje, ir odometro duomenų, fiksuojamų, kai Nuomininkas gražina automobilį. Jei Nuomininkas viršijo Sutartyje nurodytą ridą, jis sumoka SIXT už papildomą ridą, nurodytą Sutartyje; PVM pridedamas prie mokamos sumos pagal įstatymuose nustatytą tvarką;
 - mokestį už visas Sutartyje nurodytas papildomas paslaugas, dėl kurių Nuomininkas sutiko pasirašydamas Sutartį. PVM pridedamas pagal įstatymuose numatytą tvarką;
 - visą kompensaciją už SIXT patirtus nuostolius dėl žalos, padarytos automobiliui ir (arba) įrangai; automobilio vagystės arba praradimo atveju, Nuomininko didžiausia atsakomybė ribojama Sutartyje paminėta išskaita vienam įvykiui, išskyrus Sutarties 14 straipsnyje nurodytus atvejus;
 - visą kompensaciją už baudas ir išlaidas, susijusias su automobilio naudojimo metu įvykdytais pažeidimais, įskaitant, bet neapsiribojant baudomis už automobilio stovėjimo taisyklių pažeidimą, greičio viršijimą, pirkimus atliktus suteikta kortele už elektromobilio įkrovimą ir kt. Kiekvienu atveju SIXT taiko 25 (dvidešimt penkių) eurų mokestį už pirmiau minėtų aplinkybių administravimą;
 - mokestį už Sutarties sąlygų pažeidimą, įskaitant, bet neapsiribojant tinkamu automobilio naudojimui nuomos teritorijoje, degalų pylimu, elektromobilio baterijos įkrovimu ir kt.
27. Nuomininkas privalo sumokėti visas kompensacijas ir atlyginti nuostolius, kaip tai nurodyta Sutartyje, neatsižvelgdamas į pretenzijos gavimo dieną.
28. Sutarties sudarymo metu SIXT turi teisę reikalauti išankstinio mokėjimo arba atlikti išankstinio autorizavimo operaciją su Nuomininko kredito kortele nuomos mokesčio ir depozito pagal Sutartį sumai.
29. Nuomininkai, kurie su SIXT sudarė įmonių sutartį arba kurie Sutarties sudarymo metu pateikia įmonės įgalioto asmens pasirašytą garantinį raštą dėl mokėjimo, turi teisę sumokėti SIXT banko pavedimu po to, kai SIXT patvirtina įmonės mokumą.

Payment procedure.

26. Renter shall pay SIXT in accordance with the Agreement and/or invoice for the following items:
- rental fee to which VAT shall be added under the procedure specified in the legislation. The rental fee shall be calculated for the rental period and mileage during the agreed period. The rental period shall be calculated based on a 24-hour rental day, which starts at the moment the parties sign the Agreement. If the vehicle is returned later than 30 minutes after the end of the rental period, SIXT shall charge a fee for the respective additional rental days. The rental mileage shall be calculated as the difference between the odometer reading indicated in the Agreement and the odometer reading at the moment the vehicle is returned by Renter. In case Renter has exceeded the agreed mileage mentioned in the Agreement, Renter shall pay SIXT the fee for additional mileage indicated in the Agreement to which VAT shall be added under the procedure specified in the legislation;
 - a fee for all additional services laid down in the Agreement and to which Renter has agreed by signing this Agreement. VAT shall be added under the procedure specified in the legislation;
 - full compensation for losses incurred by SIXT for damage to the vehicle and/or its equipment, as well as in the case of theft or loss of the vehicle. Renter's maximum liability per case is limited to the excess mentioned in the Agreement, except for cases set out in Article 14 of the Agreement;
 - full compensation for fines and all related expenses regarding violations committed whilst using the vehicle, including, but not limited to, vehicle parking, speeding, etc., as well as any purchases made by vehicle (e.g. charging). For the administration of the mentioned above, SIXT shall withhold an administration fee of 25.00 EUR (twenty five euros) per case;
 - a fee for the violation of the Agreement terms and conditions, including, but not limited to, proper use of the vehicle, rental territory, refueling, charging, etc.
27. Renter shall be obliged to carry out the payment of all compensations and losses set out in the Agreement regardless of the date the claim is notified.
28. At the time of the Agreement conclusion, SIXT shall be entitled to request an advance payment or carry out a pre-authorisation transaction with Renter's credit card for the amount consisting of the rental fee and deposit amount according to the Agreement.
29. Renters who have concluded a Corporate agreement with SIXT or who, at the time the Agreement is concluded, submit a Letter of Guarantee for the payment, which is signed by a signatory of the

30. Nuomininkas privalo sumokėti sąskaitą faktūrą ne vėliau nei per 7 (septynias) dienas nuo sąskaitos faktūros išrašymo dienos. Vėlavimo sumokėti atveju, Nuomininkas moka delspinigius už vėlavimą, kurie yra 0,3 % (nulis procentų ir trys dešimtosios) už kiekvieną pradelstą kalendorinę dieną.
31. Jei Nuomininkas nesumoka per 15 (penkiolika) kalendorinių dienų nuo numatytos mokėjimo dienos, SIXT turi teisę perduoti Nuomininko asmens duomenis tretiesiems asmenims skolos išieškojimo tikslais.

Kitos sąlygos

32. SIXT nėra atsakinga už Nuomininko nuostolius ir (arba) negautą pelną, jei Nuomininkas neturi galimybės pasinaudoti automobiliu pagal jo paskirtį, įskaitant, bet neapsiribojant nuostoliais, kylančiais dėl automobilio defektų ar eismo įvykių. SIXT nėra atsakinga už daiktus ir (arba) krovinius, paliktus automobilyje, įskaitant priverstinio automobilio susigražinimo atvejais. Tačiau SIXT veikia pagal savo galimybes, siekdama apsaugoti Nuomininko interesus.
33. Pasirašydamas nuomos sutartį, nuomininkas suteikia SIXT leidimą tvarkyti nuomininko ir Papildomo vairuotojo asmens duomenis pagal toliau aprašytas taisykles, įskaitant biometrinių duomenų tvarkymą (įskaitant nuotraukas, vaizdo įrašus ir pan.), reikalingus Nuomininko ir Papildomo vairuotojo identifikavimui. Asmens duomenų tvarkymas atliekamas siekiant įgyvendinti Sutartį pagal civilinės teisės nuostatas, atlikti kokybės kontrolę ir užkirsti kelią nusikalstamoms veikoms. Šioje Sutartyje terminas „asmens duomenys“ reiškia bet kokią informaciją, susijusią su fiziniu asmeniu, kurio tapatybė nustatyta arba kurio tapatybę galima nustatyti, o „duomenų tvarkymas“ apima bet kokią automatizuotomis arba neautomatizuotomis priemonėmis su asmens duomenimis ar asmens duomenų rinkiniais atliekamą operaciją ar operacijų seką, kaip antai duomenų rinkimą, registravimą, įvedimą, saugojimą, struktūrizavimą, naudojimą ir perdavimą tretiesiems asmenims, gavimas iš trečiųjų šalių ir (arba) atskleidimas tik nuomos sutarties vykdymo, valdymo ir priežiūros tikslais, įskaitant, bet neapsiribojant, Nuomininko įsipareigojimais pagal Nuomos sutarties 26 d. straipsnį. Asmens duomenų teikimas yra būtina sąlyga sudarant Susitarimą. Nuomininko ar papildomo vairuotojo asmens duomenys gali būti perduodami įmonėms, kurios veikia vieningame SIXT franšizės tinkle (įskaitant ir už EEE šalių ribų), ir atsakingosioms vyriausybiniams institucijoms pagal galiojančių teisės aktų reikalavimus, jei tokie prašymai yra pateikiami.

company, are entitled to make the payment to SIXT via a bank transfer after SIXT has verified the solvency of the company. In such case Renter personally is jointly and severally liable for timely payments.

30. Renter shall pay the invoice not later than 7 (seven) days from the date the invoice has been issued. In case of the delayed payment, Renter shall pay SIXT a penalty for delay in the amount of 0.3% (zero point three percent) for each calendar day of the delay.
31. If the Renter has failed to make the payment in 15 (fifteen) calendar days from set payment date, SIXT shall have rights to hand over the Renters personal data to the third parties for debt recovery purposes.

Other terms and conditions.

32. SIXT shall not be held responsible for any of Renter's losses and/or loss of profit if Renter does not have the opportunity to use the vehicle according to its intent, including, but no limited to, losses arising from vehicle defects or as a result of traffic accidents. SIXT shall not be responsible for belongings and/or cargo left in the vehicle, including cases of enforced vehicle recovery. However, SIXT shall, within its capabilities, act to protect Renter's interests.
33. By signing the Rental Agreement, Renter shall give SIXT permission to process personal data of Renter and the Additional driver according to the rules described below, including to process biometrical data (including photo, video etc.) necessary for identification of the Renter and Additional driver. Personal data processing is performed in order to sign the Rental Agreement using a third party solutions for digital signature, enforce the Agreement in accordance with the civil law provisions, accomplish quality control, and prevent criminal offenses. For the purposes of this Rental Agreement, the term "personal data" shall mean any information related to an identified or identifiable natural person and any actions performed with this data, i.e. data collection, registration, input, storage, structuring, usage and handing over or disclosure to the third parties, receiving from the third parties and/ or disclosure solely for the purposes of the performance, management and monitoring of the Rental Agreement, including but not limited to, obligations of Renter according to Article 26 d. of the Rental Agreement. Provision of personal data shall be precondition to entering the Agreement. In case of failure to provide the personal data the service provision shall be impossible. Personal data of the Renter shall be transferred to companies which operate in the united SIXT franchise network (also outside EEA countries) and responsible governmental institutions according to the requirements of the regulations in force if such requests shall be made. Renter shall have rights to

- Nuomininkas ir papildomas vairuotojas yra informuojamas, jog jie, kaip duomenų subjektai, turi teisę susipažinti su savo asmens duomenimis, juos ištaisyti ar esant pagrindui ištrinti, tam tikrais atvejais apriboti ar nesutikti su asmens duomenų tvarkymu, taip pat teisę į duomenų perkeliamumą. Papildomai, turint asmens sutikimą minėti asmens duomenys yra tvarkomi tiesioginės rinkodaros tikslais, siekiant reklamuoti SIXT (įskaitant reklamą rekomendacijų forma). Daugiau informacijos apie SIXT atliekamą asmens duomenų tvarkymą yra pateikta adresu www.SIXT.lt SIXT Privatumo Politikoje, adresu <https://www.SIXT.lt/privatumo-politika/>. Nuomininkas ir papildomas vairuotojas taip pat turi teisę bet kuriuo metu nemokamai atšaukti savo duotą sutikimą. Jeigu Nuomininkas ir (ar) papildomas vairuotojas mano, kad SIXT atliekami jo(-ų) asmens duomenų tvarkymo veiksmai pažeidžia jo(-ų) teises, Nuomininkas ir (ar) papildomas vairuotojas turi teisę pateikti skundą priežiūros institucijai, visų pirma Europos Sąjungos valstybėje narėje, kurioje yra jo nuolatinė gyvenamoji vieta, darbo vieta arba vieta, kurioje padarytas įtariamas pažeidimas. Nuomininkas jam rūpimais klausimais, susijusiais su asmens duomenų tvarkymu, su SIXT gali susisiekti el. pašto adresu gdpr@SIXT.lv.
34. Pasirašydamas šią nuomos sutartį, nuomotojas patvirtina, kad susipažino ir sutinka su tuo, kad automobilyje gali būti įmontuoti techniniai sprendimai, kurie užtikrina transporto priemonės geometrinės padėties ir telemetrijos duomenų rinkimą ir apdorojimą, kurie yra būtini norint užtikrinti automobilio saugumą vagystės atveju ir saugaus transporto priemonės eksplotavimui.
 35. SIXT turi teisę nedelsdami nutraukti Sutartį be jokių baudų Nuomininkui, jei SIXT įtaria, kad Nuomininkas planuoja įvykdyti arba įvykdė nusikalstamą veiką, įskaitant, bet neapsiribojant automobilio pasisavinimu.
 36. Visi Sutarties straipsnių pakeitimai laikomi negaliojančiais, nebent yra pateikti raštu ir pasirašyti.
 37. Nuomos sutartis sudaryta vadovaujantis Lietuvos Respublikos įstatymais; tarp šalių kylantys su Sutartimi susiję ginčai ir nesutarimai sprendžiami Lietuvos Respublikos teismuose.
 38. Sutartis sudaryta ir pasirašyta lietuvių ir anglų kalbomis. Kilus ginčui viršenybė teikiama tekstui lietuvių kalba.
 39. Pasirašydami šią Nuomos sutartį, Nuomininkas ir SIXT sutinka, kad Nuomos sutartis, bet kokios kitos Nuomininko ir SIXT nuomos sutartys, papildomi susitarimai prie Nuomos sutarties ar kiti susitarimai (pakeitimai, priedai, papildymai) bus laikomi tinkamai pasirašytais ir prilyginami pasirašytiems ranka dokumentams, jeigu Nuomininkas ir SIXT pasirašė minėtus dokumentus elektroniniu būdu, naudodamiesi „Scrive“ platforma (informaciją apie „Scrive“ platformą galima rasti čia:

request an access to its personal data, its correction, deletion, restriction of processing, or rights to object to the procession or rights to data portability. Simultaneously the enforcement of respective actions is dependent on the purpose Agreement provision. Renter has rights to lodge a complaint on personal data processing to the responsible state authority. Any use of data for advertising purposes shall only be for the purposes of SIXT's own advertising (including advertising by way of recommendations). Detailed information about personal data handling and security measures imposed by SIXT is available in our web page www.SIXT.lt under section - "Privacy Policy". You can contradict the use of your data at any time for advertising purposes and recall your consent by sending the revocation to an email: gdpr@SIXT.lv. Renter can use this e-mail also in cases you have some additional questions regarding Personal data handling by SIXT.

34. By signing the Agreement, Renter has been informed and agrees that the vehicle can be equipped with technical solutions that ensure the collection and processing of geospatial location and telemetry data of the vehicle, which is necessary for the security of the vehicle against theft/appropriation, as well as for safe operation of the vehicle.
35. SIXT shall have rights to immediately to terminate the Agreement without any penalties on behalf of the Renter if SIXT may have suspicion that Renter shall plan or has done any kind of criminal offence, including but not limited to vehicle embezzlement.
36. All the Agreement article amendments shall be deemed invalid, unless presented in writing and signed.
37. Agreement has been drawn up in accordance with the legislation of the Republic of Lithuania; disputes and disagreements between the parties in relation to the Agreement shall be resolved in the courts of the Republic of Lithuania.
38. Agreement has been drawn up and signed in Lithuanian and English. In case of dispute Lithuanian language shall prevail
39. By signing this Rental Agreement, Renter and SIXT hereby agree that Rental Agreement, any other rental agreements, additional agreements to the Rental Agreement or other agreements (amendments, annexes, supplements) between Renter and SIXT shall be considered as properly signed and will be considered to have been signed by one's hand, if Renter and SIXT have signed the mentioned documents electronically using Scrive platform (information on Scrive platform available here: <https://www.scrive.com/>) and recognize any document signed between Renter and SIXT via Scrive platform as lawfully concluded and legally binding. The Renter,

<https://www.scrive.com/>), ir pripažįsta, kad bet koks Nuomininko ir SIXT per „Scrive“ platformą pasirašytas dokumentas yra teisėtai sudarytas ir teisiškai privalomas. Nuomininkas, pasirašydamas Nuomos sutartį, patvirtina, kad Nuomininkas yra Nuomininko asmens tapatybės dokumentuose, pateiktuose Nuomininko asmens tapatybės nustatymo tikslais, nurodytas asmuo, kuris pasirašo šią Nuomos sutartį, ir pripažįsta iš Nuomos sutarties ar kitų susitarimų (pakeitimų, priedų, papildymų) kylančius įsipareigojimus kaip teisiškai privalomus.

40. Papildomai prie 39 straipsnio nuostatų Nuomininkas pareiškia, kad nereikš jokių prieštaravimų ar reikalavimų dėl „Scrive“ platformoje Šalių pasirašytos Nuomos sutarties ar kitų dokumentų galiojimo, ir atsisako bet kokių teisių į reikalavimus, susijusius su šių dokumentų pripažinimu negaliojančiais, nurodant, kad atitinkami dokumentai nebuvo teisėtai ir paties Nuomininko pasirašyti.

Perskaičiau ir sutinku su Bendrosiomis nuomos sutarties sąlygomis. Suteikiu SIXT leidimą nurašyti šios Nuomos sutarties laikotarpį susidariusias išlaidas iš šioje Sutartyje nurodytos kredito kortelės. Neprieštarauju, jei ši operacija nebus patvirtinta mano parašu, nes SIXT turi mano parašą savo sistemoje (S.O.F.). Patvirtinu, kad esu šioje Sutartyje nurodytos kredito kortelės savininkas ir asmeniškai įsipareigoju padengti visus atitinkamus nuostolius, kurie gali susidaryti šios Nuomos sutarties laikotarpiu. Patvirtinu, kad papildomo vairuotojo duomenys man buvo perduoti teisėtai, o atitinkamas duomenų subjektas buvo informuotas apie jų perdavimą dėl šios Sutarties sudarymo.

by signing the Rental Agreement, certifies that Renter is the person mentioned in the personal identification documents submitted and presented for identification purposes of Renter, who signs this Rental Agreement, and shall recognize the obligations arising from the Rent Agreement or other agreements (amendments, annexes, supplements) as legally binding.

40. In addition to the Article 39, Renter hereby declares that he will not raise any objections or claims in relation to the validity of Rental Agreement or other documents signed between the Parties on the Scrive platform and waives any rights to claim related to the declaring these documents invalid, stating that the relevant documents would not have been signed lawfully and by the Renter itself.

I have read and accept the General Terms and conditions of the Rental Agreement. Hereby I allow SIXT to withhold expenses from the credit card stated in this Agreement, which have arisen during this Rental Agreement and I do not object that this transaction will not be validated with my signature as my signature is on file (S.O.F.) I hereby certify that I am the owner of the credit card stated in this Agreement and I personally undertake to cover all respective loss that may arise during this Rental Agreement. I certify that data of Additional driver has been handed over to me legally and respective data subject is informed on its referral for conclusion of this Agreement.

Nuomininko Parašas / Signature of Renter: _____